



高等学校教材辅导及考试用书系列

大学英语 精读 College English

课文辅导 (第三版)

主 编 北京大学英语系 齐乃政
上海外国语大学 林 其
支 持 新浪教育频道 edu.sina.com.cn
审 读 Paul Denman (美)
总策划 胡东华

Book 4

大学英语精读(第三版)

课文辅导 4

总策划 胡东华

主编 北京大学英语系 齐乃政
上海外国语大学 林其

编写 大学英语四、六级考试命题研究组

编写人员

胡东华	顾佳	李菊川	刘英	陈丰	刘晓龙
张怀甫	高永军	狄懿	壘伟	李亮	刘立新
郭娟	刘治国	杨军	乔海玲	刘津	刘大庆
汪萍	胡星期	刘治佳	苏燕	韩彬	陈立新
祝贺梅	刘楣林	胡在斌	杨峰	蔡贵娟	王绣英
李利娟	闵伟	高睿	李秀红	刘素枚	史根生
韩珍	周丽红	温晴	包凌燕	钟崇光	韩福
高鑫	温桂荣	韩琴	郭海权	史进	温军
王鸿发	郭洪杰	徐桂林	徐英杰	刘嵘	白春红
褚峥	张海柱	周刚	刘阳	杜鹃	白春燕

审读 Paul Denman (美)

西南师范大学出版社

Southwest China Normal University Press

图书在版编目(CIP)数据

大学英语精读(第三版)课文辅导 4/齐乃政,林其主编. —重庆:西南师范大学出版社,2008.12
(新双博士大学英语教辅系列丛书)
ISBN 978-7-5621-4369-7

I. 大… II. ①齐…②林… III. 英语—高等学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 202940 号

大学英语精读(第三版)课文辅导 4
主编 齐乃政 林 其

出 版 人:周安平
出 版 者:西南师范大学出版社
地 址:重庆北碚区天生路 2 号西南大学校内
责 任 编 辑:杨光明
封 面 设 计:尚品视觉
高 等 教 育 分 社:(023)68254356
市 场 营 销 部:(023)68868624 68254350
邮 购 部 电 话:(023)68252507
网 址:www.xscbs.com
发 行 者:西南师范大学出版社
经 销:全国新华书店
印 刷 者:重庆华林天美印务有限公司
版 次:2009 年 1 月第 1 版
印 次:2009 年 1 月第 1 次
开 本:850mm×1168mm 1/32
字 数:580 千字
印 张:14.5
定 价:19.00 元

版权所有 违法必究

购买本社图书,凡字迹不清、缺页、倒页、脱页者,本社发行部负责调换。

温

馨提示

❖“新双博士”品牌是“双博士”和西南师范大学出版社强强联合，共同打造的全新品牌，包括高等学校教材辅导及考试、研究生考试和全国职业资格考试等三个系列。“新双博士”品牌继承原“双博士”品牌品质，不断提升品牌质量，为广大读者提供更加优质的服务。

❖“双博士”品牌图书是全国最大的大学教辅图书和考研图书品牌之一，全国有1/3的大学生和考研学生使用“双博士”品牌图书。

❖来自北京大学研究生会的感谢信摘要：双博士，您好！……首先感谢您对北京大学的热情支持和无私帮助！双博士作为大学教学辅导和考研领域全国最大的图书品牌之一，不忘北大莘莘学子和传道授业的老师，其行为将永久被北大师生感怀和铭记！

❖目前，是否通过大学英语四、六级考试仍然是衡量大学生英语水平的重要标准，也是大学生毕业后求职的重要指标。每一位大学生朋友都应该充分认识到大学英语四、六级考试的重要性，全力投入到四、六级考试中。

❖本系列丛书自出版问世以来，几经修订，日臻完善，连续多年位居北京西单图书大厦、西安市新华书店、广州购书中心等全国著名图书零售店同类图书销售排行榜前列，在全国各省市多年来一直供不应求，市场反应十分火爆。

❖现在市场上有人冒用我们的书名，企图以假乱真，因此，读者在购买时，请认准“新双博士”品牌。

“新双博士”倾情奉献：

❖免费给各大学学生会、校团委各类活动，提供奖品用书。有意向的相关单位，可将策划报告传真至：西南师范大学出版社市场营销部(023)68254350，或发电子邮件至 xschs@swu.edu.cn。

❖免费下载本书“时文选读”的音频文件。可登录网站：www.xschs.com.cn（西南师范大学出版社网站），或 www.bbdd.cc（双博士网站）免费下载。

P 前言

preface

“双博士”成就双博士！

“新双博士”续写新辉煌！

本书是“新双博士”大学英语教辅及考试系列丛书之一，由我国著名大学教育图书策划专家胡东华组织数位英语本科教学指导委员会委员和全国四、六级考试命题的教授，根据最新的教学大纲和四、六级考试命题精神编写而成。

本书是上海外语教育出版社出版的《大学英语精读4》(第三版)的配套学习用书。

与市场上同类书相比，本书在内容编写方面力求细致详尽。每课分九大板块来讲解，内容包括：

- 一、核心内容提示——与710分四、六级考试相关的核心词汇、短语和句型。
- 二、课文赏析与作品风格——诠释课文文化背景及课文赏析指导。
- 三、词汇、短语和句子——对本单元出现的重要词汇、短语和疑难句子进行重点分析和讲解，且对核心词汇都标注了音标。
- 四、课文习题答案及详解——对课文习题精讲精析，并提供相关的阅读技巧方面的指导。
- 五、参考译文——课文及课后阅读材料都提供了译文，以利学生自学。
- 六、四、六级考试相关模拟题及详解——根据四、六级考纲，结合课文内容精心编写。
- 七、考研专题训练——提供近年考研真题及其详解。
- 八、工具箱——对本单元出现的知识点进行系统梳理，方便学生自学和复习备考。
- 九、时文选读——提供最新精彩时文阅读及参照译文。

编者

2008年于北京大学

C 目录 Contents

Unit One

- 一、核心内容提示 (1)
- 二、课文赏析与作品风格 (1)
- 三、词汇、短语和句子 (3)
- 四、课文习题答案及详解 (24)
- 五、参考译文 (35)
- 六、四、六级考试相关模拟题及详解 (39)
- 七、考研专题训练 (45)
- 八、工具箱 (45)
- 九、时文选读 (48)

Unit Two

- 一、核心内容提示 (50)
- 二、课文赏析与作品风格 (50)
- 三、词汇、短语和句子 (52)
- 四、课文习题答案及详解 (68)
- 五、参考译文 (80)
- 六、四、六级考试相关模拟题及详解 (82)
- 七、考研专题训练 (89)
- 八、工具箱 (90)

九、时文选读	(94)
--------------	------

Unit Three

一、核心内容提示	(95)
二、课文赏析与作品风格	(95)
三、词汇、短语和句子	(97)
四、课文习题答案及详解	(114)
五、参考译文	(127)
六、四、六级考试相关模拟题及详解	(129)
七、考研专题训练	(136)
八、工具箱	(137)
九、时文选读	(141)

Unit Four

一、核心内容提示	(143)
二、课文赏析与作品风格	(143)
三、词汇、短语和句子	(145)
四、课文习题答案及详解	(151)
五、参考译文	(161)
六、四、六级考试相关模拟题及详解	(165)
七、考研专题训练	(172)
八、时文选读	(174)

Unit Five

一、核心内容提示	(176)
二、课文赏析与作品风格	(176)
三、词汇、短语和句子	(177)
四、课文习题答案及详解	(196)
五、参考译文	(208)
六、四、六级考试相关模拟题及详解	(211)
七、考研专题训练	(218)
八、工具箱	(219)
九、时文选读	(222)

Unit Six

一、核心内容提示	(225)
二、课文赏析与作品风格	(225)
三、词汇、短语和句子	(227)
四、课文习题答案及详解	(239)
五、参考译文	(250)
六、四、六级考试相关模拟题及详解	(253)
七、考研专题训练	(259)
八、工具箱	(260)
九、时文选读	(264)

Unit Seven

一、核心内容提示	(267)
二、课文赏析与作品风格	(267)

三、词汇、短语和句子	(269)
四、课文习题答案及详解	(288)
五、参考译文	(301)
六、四、六级考试相关模拟题及详解	(305)
七、考研专题训练	(311)
八、工具箱	(312)
九、时文选读	(315)

Unit Eight

一、核心内容提示	(318)
二、课文赏析与作品风格	(318)
三、词汇、短语和句子	(320)
四、课文习题答案及详解	(342)
五、参考译文	(352)
六、四、六级考试相关模拟题及详解	(355)
七、考研专题训练	(361)
八、工具箱	(362)
九、时文选读	(367)

Unit Nine

一、核心内容提示	(369)
二、课文赏析与作品风格	(369)
三、词汇、短语和句子	(370)
四、课文习题答案及详解	(379)
五、参考译文	(388)
六、四、六级考试相关模拟题及详解	(392)

七、考研专题训练·····	(393)
八、时文选读·····	(395)

Unit Ten

一、核心内容提示·····	(397)
二、课文赏析与作品风格·····	(397)
三、词汇、短语和句子·····	(399)
四、课文习题答案及详解·····	(421)
五、参考译文·····	(433)
六、四、六级考试相关模拟题及详解·····	(437)
七、考研专题训练·····	(443)
八、工具箱·····	(444)
九、时文选读·····	(448)

Unit One



一、核心内容提示

I. 核心词汇和短语

pain, inquire, snarl, inform, awful, lucrative, competitive, shrink, settle, odd, enlist, overhear
pull up, know better than, cut into, settle for, for sale, may as well

II. 核心句型

① even as...

② I might as well

③ I've done with...



二、课文赏析与作品风格

(一) 文化背景

1. 蒙哥马利-沃德百货公司和西尔斯-罗伯克百货公司 *Montgomery Ward & Company and Sears Roebuck & Company*

蒙哥马利-沃德百货公司是美国的一家从事零售和邮购业务的企业。该公司由蒙哥马利·沃德于1872年创立,起初只经营邮购业务,1926年开设第一个零售店。蒙哥马利-沃德百货公司已成为世界第二大从事邮购业务的企业。世界第一大邮购业务企业是西尔斯-罗伯克百货公司,该公司于1886年在明尼苏达州的北端伍德德设立。

2. 最低工资 *The Minimum Wage*

在美国,最低工资是雇主按照法律每小时支付给工人的最低薪金。通常通过法律、协议或其他方式加以确定。1938年的《工资法》规定最低工资为每小时25美分。1977年的修订案规定最低工资应从1978年开始由每小时2.65美元逐步增长到每小时3.35美元,1991年为每小时4.25美元。最低工资的规定涉及许多方面,并不是一个简单的保障低收入家庭和个人的生活问题,还关系到劳动成本核算、经济发展水平、失业救济金的确定等问题,而且它对经济和社会生活的影响也是多方

面的。

(二) 课文赏析

1. 中文概述

在美国,任何人想要取得成功,主要依靠个人的努力。这是美国父母鼓励子女上大学或读中学时打零工挣钱的一个原因。在挣钱的同时,孩子们还可以学到许多课本和学校里学不到的东西,从而锻炼品格。本文讲的是两个大学生,为了独立,更好地安排自己的工作所作的努力。

本文作者 John G. Hubbell 以幽默的笔调讲述了两个大学生兄弟承揽送发广告的工作经历。

2. 英文摘要

Sometimes family background or personal influence plays a less important role in the life. Anyone who wants to be successful has to depend mainly on his own effort. So lots of American parents encourage their children to do part-time jobs while they are in college or even in high school. It is of great benefit to young people both in finance and in the development and formation of character. In the story, the author tells us about two college boys. They have to develop their management skills so that they can get their work done.

3. 篇章分析

Part I (Paras. 1~4), Describe how two college boys decide to make their own money through part-time job because of their father's persuasion. 描写了父亲如何说服两个大学生儿子打工赚钱。

Part II (Paras. 5~32), The main part of the whole article, describe how the two boys undertook the advertisement delivery work, and finally successfully finished the task after overcoming the difficulties. 是全文的主要部分。叙述了两个兄弟承揽了投送广告的工作,并如何克服重重困难,最后终于完成了任务。

Part III (Paras. 33~40), Describe the two boys are planning to offer "for sale or rent" their entire library in order to make money. 描写了两个小兄弟,以出售或租家中图书轻松赚钱。

4. 写作风格赏析

整篇文章结构紧凑,其最大的特色是用词上的自由活泼、幽默风趣。如大量口语和俚语的使用(bucks 美元, super 妙极了, a piece of cake 太容易了等),以及夸张修辞的使用(some activist on the work force 工人队伍中的某个活动家, the strike lasted less than two hours 罢工持续了将近两个小时等)。建议同学们在学习过程中注意领悟文章里选词的技巧,并对一些常见的英语俗语和俚语进行归纳和整理,同时建议课外多阅读一些贴近当今美国社会实际的文章,如《英语沙龙》、《疯狂英语》等杂志上的文章,以扩展视野,达到学以致用效果。



三、词汇、短语和句子

(一) 词汇

1. **buck** [bʌk] *n.* 美元(俚语)[同]U. S. dollar

【巧记】比较: buckle, 皮带等的扣环, 去掉“le”就成了 buck。

【扩展】该词为俚语, 一般用于朋友或同事之间谈话, 但不适合于写作或正式场合。

2. **plastic** [ˈplæstɪk] *a.* 塑料的 *n.* 塑料(复数)

【语境】These spoons are made of plastic. 这些汤匙是塑料制的。

【巧记】plastics [ˈplæstɪks] *n.* 可塑物; 塑料学 plasticity [plæˈstɪsəti] *n.* 可塑性



cards made of plastics 塑料卡片

【扩展】plastic 的比喻义为: 易受影响的, 易变化的, 例: the plastic mind of a child 易受影响的儿童心灵。

3. **doorknob** [ˈdɔːknɒb] *n.* 门把手[同]doorhandle

【巧记】该词由 door 和 knob 两名词复合构成, 类似的还有 doorbell *n.* 门铃 doorstep *n.* 门阶 doorway *n.* 门口等等。

【扩展】该种门把手多为球形。

4. **leisurely** [ˈleɪzəli] *a./ad.* 从容的(地) [同]unhurried [反]hurried

【语境】We sip leisurely tea after lunch. 我们午饭后品着午茶。

【巧记】分割记忆: lei(lie) + sure(确信) + ly ⇒ 确信地, 躲在一边 ⇒ 从容的(地)

【扩展】leisurely 既可作形容词, 又可用作副词, 要根据具体情况判断。如 work leisurely 中的 leisurely 修饰动词 work, 为副词; 在 leisurely movements 中它修饰的是名词, 所以是形容词。

5. **leisure** [ˈleɪzə] *n.* 空暇 [同]spare time 悠闲

【语境】Please look through these books at your leisure. 请在空闲时间翻阅这些书。

【巧记】和 leisurely 结合起来记忆

【扩展】leisure 为不可数名词, 一般无法用数目来计算, 也没有复数形式。

习惯用法: at leisure 空闲的

Marry in haste, and repent at leisure. 结婚过于急躁, 闲来便要懊恼。

I am seldom at leisure. 我很少有空闲。

at one's leisure 在某人空闲时

6. **lucrative** ['lu:krətɪv] *a.* 有利的 [同] **profitable**

【语境】 The only thing they need is a lucrative marketing strategy. 他们唯一需要的是一个能盈利的市场规划。

【巧记】 结合 **lucre**(钱财)+**ative**(活动的)⇒赚钱的,有利的

【扩展】 常用作军事用语,意为:值得作为目标的。例:a lucrative target 有利目标

7. **pain** [peɪn] *vt.* 使痛苦, *n.* 痛,疼痛,悲痛

【语境】 He took pains to please his wife. 他费尽心机取悦妻子。

【巧记】 **painful** ['peɪnfʊl] *a.* 痛的,使痛苦的 **painless** ['peɪnlɪs] *a.* 无痛的

pained [peɪnd] *a.* 痛苦的,难过的

【扩展】 **pain** 还可用作名词,如 **pain-killer** 止痛药

a pain in the neck 令人感到不舒服的

take pains to do sth. 煞费苦心做某事

painstaking *a.* 细心的,辛勤的

【辨析】 hurt, pain, ache

hurt (=cause pain to one's body or mind)是这三个动词中最常用、最不正式的,它不仅用于指肉体上的伤害,而且还可表示精神上或感情上的伤害。Mary was deeply hurt by John's unkind words. 玛丽被约翰刻薄的话深深地伤害了。

pain (=cause to feel pain in the mind)表示的伤害程度比 **hurt** 更加严重;由于较正式,常在文学作品中出现;主语通常是 **it**。

It pained her to admit that she was wrong, 承认自己的错误,使她感到很痛苦。

ache (=have/suffer a continuous but not violent pain)仅表示肉体上的痛苦,是持续的隐隐之痛,而不是剧烈的疼痛,不能用于表示精神上的痛苦。

He walked slowly as though it ached to move. 他步伐很慢,仿佛走动是痛苦的。

8. **panhandle** ['pæn,hændl] *vi.* 行乞,在街上行乞 [同] **beg**

【语境】 You can always see poor people panhandle along this road. 你总能在这条路上看到沿街乞讨的人。

【巧记】 分割记忆:pan(平底锅)+handle(柄)⇒提着平底锅沿街行乞

【扩展】 仅限于美国口语使用。panhandle 还有一个词义:锅柄地带,即突出的一块大地域的狭长地带。

9. **delivery** [di'livəri] *n.* 投递,送交,投递的邮件,发送的货物,分娩,演讲风格

【语境】 When can you take delivery of the new book? 你何时能收到新书?

【扩展】 **deliver** [di'livə] *vt.* 递送,拯救 **deliverer** [di'livərə] *n.* 递送者;拯救者

deliverance [di'livərəns] *n.* 拯救

【考题】We guarantee prompt _____ of goods. [A]

A. delivery B. arrival C. carriage D. service

【解析】delivery 送货, 传送; arrival 到达, 到来; carriage 马车, 客车; service 服务, 帮助。

译文: 我们保证送货迅速。

【搭配】on delivery 送达时, 交货时 如:

You can get your pay on delivery. 你送货时可得到工钱。

take delivery of 收到; delivery note 交货单

10. enthuse [in'θju:z] *vi.* 热心于

【语境】He enthuses over politics. 他热衷于政治。

【巧记】enthusiasm [in'θju:ziæzəm] *n.* 热心, 热爱 enthusiastic [in'θju:zi'æstik]

a. 热心的; enthusiastically [in'θju:zi'æstikəli] *ad.* 热心地

【扩展】enthuse over 热心于; 这一短语常在口语中使用。

11. inquire [in'kwaɪə] *vt.* 询问 [同]ask

【语境】I'll inquire about the trains. 我要去询问一下火车的事。

【巧记】[根]quire(问, 求)→[生]acquire *v.* 取得, 学到; inquire *v.* 询问, 调查; require *v.* 要求, 需要。可以和以下单词一起记忆: inquirer [in'kwaɪərə] *n.*

询问者 inquiring [in'kwaɪəriŋ] *a.* 爱询问的 inquiry [in'kwaɪəri] *n.*

询问, 探问

【考题】The students _____ the teacher, but he couldn't remember the exact exam results of every one. [A]

A. inquired of B. inquired after C. inquired for D. inquired about

【解析】inquire 不能接双宾语, 且不能直接以人作宾语, 常使用 inquire sth. of sb. 或 inquire of sb. about sth. 的结构。inquire of sb. 询问某人; inquire after 问及健康情况; inquire for 询问……; inquire about 打听。

译文: 学生们向老师询问考试结果, 可老师不可能记得每个人的情况。

【搭配】inquire sth. of sb. 询问; inquire after 问起某人情况; inquire about 打听消息; inquire into 调查

另外: inquire = enquire

12. super ['supə] *a.* 杰出的, 极佳的 [同]excellent, splendid

【语境】It's a super place for a holiday.

这是度假的极好地方。

【巧记】super 可用作前缀, 表示“超级, 过度”。例如: supernatural [ˌsju:pə'nætʃərəl] *a.* 超自然的 supermarket ['sju:pə,mɑ:kɪt] *n.* 超市 supersonic [ˌsju:pə'sonɪk] *a.* 超声的

【扩展】super 表示“极佳”之意时多用于口语, super 在口语中还可用作名词, 为“(警察)局长”之意。另外 super 还是一个词首, 与名词和动词结合时, 意思是“极端, 非常”。

13. snap [snæp] *vt.* 厉声说

【语境】I'm sorry I snapped at you just now. 我很抱歉刚才对你厉声说话。

【扩展】snappy ['snæpi] *a.* 精力充沛的 snappish ['snæpiʃ] *a.* 脾气暴躁的; 易怒的 snappishness ['snæpiʃnis] *n.* 急躁

【搭配】snap at sb. 向某人厉声说

snap one's fingers at sb. /in sb.'s face 向某人或当某人面弹指(通常表示轻视)

He snapped his fingers at me before he left. 他离开之前对我弹指。

14. insert [in'sɜ:t] *n.* 插页

【语境】A lot of papers contain inserts of advertisement. 许多报纸都包含有广告插页。

【扩展】insert [in'sɜ:t] *vt.* 插入 insertion [in'sɜ:ʃn] *n.* 插入

“离弃”(desert)原是“解除”(de-否定前缀) + “接合”(sert)。

[根]sert=join ①连接②加入

insert 用作名词时是可数名词, 而 insertion 表示的是一个抽象的概念, 是不可数名词。

15. normally ['nɔ:məli] *ad.* 通常 [同] usually, ordinarily

【语境】Normally body temperature ranges from 36°C to 37°C. 正常人体温度在 36~37°C 之间。

【巧记】norm (标准) + al (形容词词尾) + ly (副词词尾) ⇒ (合乎)标准地 ⇒ 正常地

【扩展】normal ['nɔ:məl] *a.* 正常的, 标准的(本词也可用作名词, 意为“正常”)

abnormal [æb'nɔ:məl] *a.* 不正常的, 反常的 subnormal [sʌb'nɔ:məl] *a.*

低于正常的 supernormal [i'sju:pə'nɔ:məl] *a.* 非凡的, 超常的 trans-

normal [træns'nɔ:məl] *a.* 超常规的 enormous [i'nɔ:məs] (e-超, norm

常规, ous... 的) *a.* 庞大的, 巨大的

【辨析】normal, natural, ordinary, regular

normal (“正常的”、“平常的”)：暗示人或物不超越一定范围, 或不离开一定的标准;

natural (“正常的”, “自然的”)：强调行动与参与者的本性一致;

It's natural for him to talk like that. 他那么说话是正常的。

ordinary 着重于普通的或平凡的素质, 并常常侧重于并不优良;

He's only an ordinary man. 他只是一个普通人。

regular 指合乎某种规则、计划或办法。The verb “go” is not regular. 动词 go 的变化不规则。

16. company ['kʌmpəni] *n.* 公司 [同] corporation, business, firm

【语境】It is a limited liability company. 这是一家有限责任公司。

【巧记】com(一起) + pan (+面包) + y ⇒ 一起吃饭的人 ⇒ 伙伴

【扩展】和 companion [kəm'pænjən] (n. 同伴)同时记忆

【考题】He has been keeping _____ with her for more than two years. [A]

A. company B. compare C. compass D. compose

【解析】keep company with 和……要好,与……交往;compare 比较,相比,常用作 compare... to...;compass 指南针,compose 写作,作曲
译文:他和她要好已有两年多了。

17. echo ['ekəu] vt. 附和,重复 [同]repeat

【语境】Their voices echoed in the big empty hall. 他们的声音在空荡的大厅里回响。

【扩展】①echo 可用作名词,意为回声,如:echo chamber (回声室)。另一个意思为“附和者”。

②注意:echo 作名词时也一样可以用于比喻,意思是“模仿的人或事物”。

18. ad [æd] n. 广告

【巧记】advertisement 的缩略形式。

19. inform [in'fɔ:m] vt. 告知 [同]tell

【语境】We were informed that two prisoners had escaped. 我们听说有两个囚犯逃跑了。

【巧记】in (在……里面)+form (形式)⇒在心中造形⇒告发,检举

【扩展】information [in'fɔ:mei'n] n. 通知,信息 informative [in'fɔ:mətiv] a. 供给消息的,给予知识的 informant [in'fɔ:mənt] n. 提供消息者,通知者 informer [in'fɔ:mə] n. 告发者(特指告发罪犯或逃犯)

【考题】I'm amazed to hear that she was the one who _____ her husband. [B]
A. informed B. informed on C. informed of D. informed about

【解析】inform sb. of/about sth. 告诉某人某事;inform against/on sb. 控告,告发某人

译文:我惊讶地听到她就是那个告发她丈夫的人。

【搭配】inform sb. (of sth.)/(that)...通知某人……如:

Have you informed them of your intended departure? 你通知他们你想离去了吗?

20. porch [pɔ:tʃ] n. 门廊 [同]doorstep

【语境】Porch is not very common for Chinese building. 前门廊在中国的建筑物中不是很常见。

【巧记】在美国英语中,porch 亦指走廊。port [pɔ:t] n. 港口 pork [pɔ:k] n. 猪肉

21. armload ['ɑ:mleud] n. 一抱(之量) [同]armful

【巧记】名词+名词构成的复合名词。如:armchair ['ɑ:mtʃeə] n. 扶手椅 armhole ['ɑ:mhəul] n. 袖孔